Alexey Chervonenkis's Bibliography

Alex Gammerman   ALEX@CS.RHUL.AC.UK
Vladimir Vovk   V.VOVK@RHUL.AC.UK
Computer Learning Research Centre, Department of Computer Science
Royal Holloway, University of London

This bibliography does not contain Alexey's patents (he has at least two), technical reports, unpublished manuscripts, and collections edited by him. "NA" indicates that a journal paper was not assigned to a volume; e.g., it is common for Russian journals (such as *Проблемы управления* and, in some years, *Автоматика и телемеханика*) not to have volumes, and also to have pages numbered separately inside each issue. All papers published by Alexey before 2001 (and afterwards in the case of papers whose original language was Russian) have author lists ordered according to the Cyrillic alphabetic order; for other papers the order may reflect the authors' contributions (people who contributed most tend to be listed first) and administrative positions (bosses tend to be listed last).

The bibliography is given by the year of the original publication (which may be different from the year of the English translation, always given first when available).

1964

---

[1] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. On a class of perceptrons. *Automation and Remote Control*, 25(1):103–109, 1964. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Об одном классе персептронов. *Автоматика и телемеханика*, 25(1):112–120, 1964; with English summary entitled "On a perceptron class". The original article submitted on 21 February 1963.

[2] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. On a class of pattern-recognition learning algorithms. *Automation and Remote Control*, 25(6):838–845, 1964. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Об одном классе алгоритмов обучения распознаванию образов. *Автоматика и телемеханика*, 25(6):937–945, 1964; with English summary entitled "A class of algorithms for pattern recognition learning". The submission date is not given.

[3] Vladimir N. Vapnik, Lyudmila M. Dronfort, and Alexey Ya. Chervonenkis. Some questions of the self-organization of recognizing systems (in Russian). In *Theory and Application of Automatic Systems* (Russian), pages 172–177. Nauka, Moscow, 1964. In the original language: В. Н. Вапник, Л. М. (Людмила Михайловна) Дронфорт, А. Я. Червоненкис. Некоторые вопросы самоорганизации распознающих устройств. *Теория и применение автоматических систем*, сс. 172–177. Наука, Москва, 1964.

1965

[4] Vladimir N. Vapnik, Aleksandr Ya. Lerner, and Alexey Ya. Chervonenkis. The systems of learning in pattern recognition based on generalized portraits (in Russian). *Izvestiya Akademii Nauk SSSR. Tekhnicheskaya Kibernetika*, NA(1), 1965. English translation: Engineering Cybernetics (USSR). In the original language: В. Н. Вапник, А. Я. Лернер, А. Я. Червоненкис. Системы обучения распознаванию образов при помощи обобщенных портретов. *Известия АН СССР, Техническая кибернетика*, №1, 1965.

1966

[5] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Automaton extremal imitation teaching. I. *Automation and Remote Control*, 27(5), 1966. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Обучение автомата экстремальной имитации. II. *Автоматика и телемеханика*, №5, 125–135, 1966; with English summary entitled "Automaton extremal imitation teaching. I". The original article submitted on 24 June 1965.

[6] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Automaton extremal imitation teaching. II. *Automation and Remote Control*, 27(6), 1966. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Обучение автомата экстремальной имитации. II. *Автоматика и телемеханика*, №6, 120–132, 1966; with English summary entitled "Automaton extremal imitation teaching. II". The original article submitted on 24 June 1965.

1967

[7] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Automaton games with zero sum teaching. *Automation and Remote Control*, 27(6), 1966. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Обучение автомата играм с нулевой суммой. *Автоматика и телемеханика*, №7, 113–118, 1967; with English summary entitled "Automaton games with zero sum teaching". The original article submitted on 23 June 1966.

[8] Vladimir N. Vapnik, Aleksandr Ya. Lerner, and Alexey Ya. Chervonenkis. Learning machines and pattern recognition on the basis of generalized portraits. In *Automatic and Remote Control III. Proceedings of the 3rd International Congress of the International Federation of Automatic Control (IFAC),* London, 1966, volume 1, pages 29–27. Institution of Mechanical Engineers, London, 1967. Paper 14F.

1968

[9] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Algorithms with complete memory and recurrent algorithms in pattern recognition learning. *Automation and Remote Control*, 29(4):606–616, 1968. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Алгоритмы с полной памятью и рекуррентные алгоритмы в задаче об обучении распознаванию образов. *Автоматика и телемеханика*, №4, 95–106, 1968. The original article submitted on 20 September 1966.

[10] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Uniform convergence of frequencies of occurrence of events to their probabilities. *Soviet Mathematics Doklady*, 9 (4):915–918, 1968. Translated by Lisa Rosenblatt. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. О равномерной сходимости частот появления событий к их вероятностям. *Доклады Академии Наук СССР*, 181(4):781–783, 1968. The English translation reprinted as Chapter 2 of *Empirical Inference: Festschrift in Honor of Vladimir N. Vapnik* (ed. by Bernhard Schölkopf, Zhiyuan Luo, and Vladimir Vovk), pages 7–12. Springer, Berlin, 2013. The original article submitted on 6 October 1966.

1971

[11] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. On the uniform convergence of relative frequencies of events to their probabilities. *Theory of Probability and its Applications*, 16(2):264–280, 1971. Translated by B. Seckler. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. О равномерной сходимости частот появления событий к их вероятностям. *Теория вероятностей и ее применения*, 16(2):264–279, 1971; with English summary entitled "On uniform convergence of the frequencies of events to their probabilities". The English translation reprinted as Chapter 3 of *Measures of Complexity: Festschrift for Alexey Chervonenkis* (ed. by Vladimir Vovk, Harris Papadopoulos, and Alex Gammerman), pages 11–30. Springer, Berlin, 2015. The original article submitted on 7 May 1969.

[12] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Theory of uniform convergence of frequencies of events to their probabilities and problems of search for optimal solutions from empirical data. *Automation and Remote Control*, 32(2):207–217, 1971. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Теория равномерной сходимости частот появления событий к их вероятностям и задачи поиска оптимального решения по эмпирическим данным. *Автоматика и телемеханика*, №2, 42–53, 1971; with English summary entitled "Theory of uniform convergence of frequencies of appearance of attributes to their probabilities and problems of defining optimal solution by empiric data". The original article submitted on 10 February 1970.

[13] Vladimir N. Vapnik, Aleksandr Ya. Lerner, and Alexey Ya. Chervonenkis. Learning methods in problems of diagnostics (in Russian). In Yakov Z. Tsypkin, editor, *Pattern Recognition. Adaptive Systems. Proceedings of International Symposium on Technological and Biological Control Problems* (Russian), Yerevan, 24–28

September 1968. Nauka, Moscow, 1971. In the original language: В. Н. Вапник, А. Я. Лернер, А. Я. Червоненкис. Методы обучения в задачах диагностики. Сборник *Распознавание образов. Адаптивные системы. Труды Международного симпозиума по техническим и биологическим проблемам управления*, с. 260. Наука, Москва, 1971.

1973

[14] Vladimir N. Vapnik, A. A. Zhuravel', and Alexey Ya. Chervonenkis. Algorithms for learning pattern recognition using the method of generalized portraits. Algorithms GP-1, GP-2, GP-3 (in Russian). In *Algorithms for Learning Pattern Recognition* (Russian), pages 89–109. Soviet Radio (Russian), Moscow, 1973. In the original language: В. Н. Вапник, А. А. Журавель, А. Я. Червоненкис. Алгоритмы обучения распознаванию образов, использующие метод обобщенных портретов. Алгоритмы ОП-1, ОП-2, ОП-3. Сборник *Алгоритмы обучения распознаванию образов* (под ред. В. Н. Вапника), сс. 89–109. Советское радио, Москва, 1973. Sent to the printer on 23 March 1972.

[15] Vladimir N. Vapnik, Glazkova T. G., and Alexey Ya. Chervonenkis. Algorithms for learning pattern recognition using the method of generalized portraits. Algorithms GP-4, GP-5, GP-6, GP-7 (in Russian). In *Algorithms for Learning Pattern Recognition* (Russian), pages 136–150. Soviet Radio (Russian), Moscow, 1973. In the original language: В. Н. Вапник, Т. Г. Глазкова, А. Я. Червоненкис. Алгоритмы обучения распознаванию образов, использующие метод обобщенных портретов. Алгоритмы ОП-4, ОП-5, ОП-6, ОП-7. Сборник *Алгоритмы обучения распознаванию образов* (под ред. В. Н. Вапника), сс. 136–150. Советское радио, Москва, 1973. Sent to the printer on 23 March 1972.

1974

[16] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Ordered risk minimization I. *Automation and Remote Control*, 35(8):1226–1235, 1974. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. О методе упорядоченной минимизации риска. I. *Автоматика и телемеханика*, №8, 21–30, 1974; with English summary entitled "On the method of ordered risk minimization. I".

[17] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Ordered risk minimization II. *Automation and Remote Control*, 35(9):1403–1412, 1975. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. О методе упорядоченной минимизации риска. II. *Автоматика и телемеханика*, №9, 29–39, 1974; with English summary entitled "On the method of ordered risk minimization. II".

[18] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. *Theory of Pattern Recognition: Statistical Learning Problems* (in Russian). Nauka, Moscow, 1974. In the original language:

В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. *Теория распознавания образов: статистические проблемы обучения.* Наука, Москва, 1974. Sent to the printer on 3 July 1973. German translation: W. N. Wapnik, A. J. Tscherwonenkis. *Theorie der Zeichenerkennung* (translated by Klaus-Günter Stöckel and Barbara Schneider, translation edited by Siegfried Unger and Klaus Fritzsch). Elektronisches Rechnen und Regeln, Sonderband (Electronic Computing and Control, Special Issue), vol. 28. Akademie-Verlag, Berlin, 1979.

1975

[19] Leonid I. Mikulich and Alexey Ya. Chervonenkis. On the use of formal calculi in conversational natural language systems (in Russian). In *Proceedings of the 4th Joint Conference on Artificial Intelligence (supplementary materials,* Russian*),* Tbilisi, Georgia, volume 12, pages 176–187. Research Council for Cybernetics, Moscow, 1975. In the original language: Л. И. Микулич, А. Я. Червоненкис. Об использовании формальных исчислений в диалоговых системах. *Труды IV Международной объединенной конференции по искусственному интеллекту (дополнительные материалы),* Тбилиси, 1975, cc. 176–187. Издательство Научного совета "Кибернетика" (выпуск 12), Москва, 1975. English abstract: On the use of formal calculi in conversational natural language systems. *Firbush News,* No. 7, 1976.

[20] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Asymptotic properties of the method of ordered minimization. *Automation and Remote Control,* 36(12):1986–1999, 1975. Russian original: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Об асимптотических свойствах метода упорядоченной минимизации. Автоматика и телемеханика, №12, 65–77, 1975; with English summary entitled "Asymptotic properties of the method of orderly minimization".

1978

[21] A. S. Belen'kiy, Leonid I. Mikulich, Elena Ya. Naydyonova, and Alexey Ya. Chervonenkis. An interactive data-retrieval system for solving some problems in industrial control system "Morflot" (in Russian). In *Abstracts of the All-Union Scientific and Technological Conference "Software for Industrial Control Systems",* pages 84–87. Kalinin Technology House, 1978. In the original language: А. С. Беленький, Л. И. Микулич, Е. Я. Найденова, А. Я. Червоненкис. Диалоговая информационно-справочная система для решения некоторых задач в АСУ "Морфлот". *Всесоюзная научно-техническая конференция "Математическое обеспечение АСУ". Тезисы докладов,* cc. 84–87. Калининский дом техники, 1978.

[22] Leonid I. Mikulich and Alexey Ya. Chervonenkis. Linguistic processor for system DISPUT (in Russian). In *Proceedings of the Seminar "Software for Systems of Artificial Intelligence"* (Russian). Moscow House of Scientific and Technological Propaganda (Russian), Moscow, 1978. In the original language: Л. И. Микулич,

А. Я. Червоненкис. Лингвистический процессор системы ДИСПУТ. *Материалы семинара "Информационно-программное обеспечение систем искусственного интеллекта"*, сс. 51–56. Издательство Московского дома научно-технической пропаганды, Москва, 1978.

1979

[23] Leonid I. Mikulich and Alexey Ya. Chervonenkis. A specialized conversational system (in Russian). In *Questions of Design of Applied Systems* (Russian), pages 112–129. Computer Centre of the Siberia Division of the Academy of Sciences of the USSR, Novosibirsk, 1979. In the original language: Л. И. Микулич, А. Я. Червоненкис. Специализированная диалоговая система. Сборник *Вопросы разработки прикладных систем*, сс. 112–129. Издательство ВЦ СО АН СССР, Новосибирск, 1979.

1980

[24] Leonid I. Mikulich and Alexey Ya. Chervonenkis. A conversational question-answer system (DISPUT2) (in Russian). In *Proceedings of the 8th All-Union Conference on Control Problems* (Russian). Tallinn, 1980. In the original language: Л. И. Микулич, А. Я. Червоненкис. Диалоговая вопросно-ответная система (ДИСПУТ2). *Труды VIII Всесоюзного совещания по проблемам управления*. Таллин, 1980.

[25] Leonid I. Mikulich and Alexey Ya. Chervonenkis. Conversational system DISPUT: linguistic and pragmatic processors (in Russian). In *Proceedings of the 2nd International Conference on Artificial Intelligence* (Russian). Research Council for Cybernetics, Moscow, 1980. In the original language: Л. И. Микулич, А. Я. Червоненкис. Диалоговая система ДИСПУТ: лингвистический и прагматический процессоры. *Доклады II Международного совещания по искусственному интеллекту*, Репино. Научный совет "Кибернетика", Москва, 1980.

1981

[26] A. S. Belen'kiy, Leonid I. Mikulich, Elena Ya. Naydyonova, and Alexey Ya. Chervonenkis. DISPUT—An interactive data-retrieval system for planning and management in transportation. 1. Design and operating principles. *Automation and Remote Control*, 42(3):394–401, 1981. Russian original: А. С. Беленький, Л. И. Микулич, Е. Я. Найденова, А. Я. Червоненкис. Диалоговая информационно-справочная система для планирования и управления в транспортных системах (ДИСПУТ). I. Принципы построения и описание функционирования системы "ДИСПУТ". *Автоматика и телемеханика*, №3, 152–162, 1981; with English summary entitled "A dialog data retrieval system for scheduling and management of transportation systems (DISPUT). I. Design principles and functioning".

[27] A. S. Belen'kiy, Leonid I. Mikulich, Elena Ya. Naydyonova, and Alexey Ya. Chervonenkis. DISPUT—an interactive data-retrieval system for planning and management in transportation. 2. System implementation. *Automation and Remote Control*, 42(5):693–701, 1981. Russian original: А. С. Беленький, Л. И. Микулич, Е. Я. Найденова, А. Я. Червоненкис. Диалоговая информационно-справочная система для планирования и управления в транспортных системах (ДИСПУТ). II. Реализация системы "ДИСПУТ". *Автоматика и телемеханика*, №5, 169–180, 1981; with English summary entitled "A dialog data retrieval system for scheduling and management of transportation systems (DISPUT). II".

[28] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Necessary and sufficient conditions for the uniform convergence of means to their expectations. *Theory of Probability and its Applications*, 26(3):532–553, 1982. Translated by W. U. Sirk. Russian original: Необходимые и достаточные условия равномерной сходимости средних к математическим ожиданиям. *Теория вероятностей и ее применения*, 26(3):543–563, 1981; with English summary entitled "Necessary and sufficient conditions for the uniform convergence of empirical means to their true values". The original article submitted on 28 July 1978.

1983

[29] Viktor M. Bryabrin, Yuriy Ya. Lyubarskii, Leonid I. Mikulich, Elena Ya. Naydyonova, Dmitrii A. Pospelov, Aleksandr B. Preobrazhenskii, Vladimir F. Khoroshevskii, and Alexey Ya. Chervonenkis. *Conversational Systems for Industrial Control* (in Russian, ed. by D. A. Pospelov). Energoatomizdat, Moscow, 1983. In the original language: В. М. Брябрин, Ю. Я. Любарский, Л. И. Микулич, Е. Я. Найденова, Д. А. Поспелов, А. Б. Преображенский, В. Ф. Хорошевский, А. Я. Червоненкис. *Диалоговые системы в АСУ* (под ред. Д. А. Поспелова). Энергоатомиздат, Москва, 1983. Chapter 4 was written by Mikulich, Naydyonova, and Chervonenkis.

[30] Alexey V. Kantsel' and Alexey Ya. Chervonenkis. On the mechanism of rhythmic-zonal distribution of mineral formations in the process of evolution of hydrothermal systems (in Russian). *Geology of Ore Deposits* (Russian), 25(5):38–49, 1983. In the original language: А. В. Канцель, А. Я. Червоненкис. О механизме ритмически-зонального распределения минеральных образований в процессе эволюции гидротермальных систем. *Геология рудных месторождений*, 25(5):38–49, 1983.

1984

[31] V. L. Barsukov, A. A. Belyaev, V. S. Serebrennikov, and Alexey Ya. Chervonenkis. A model for periodic processes in seismogenic structures and a statistical method of earthquake forecasting. *Geochemistry International*, 21(1):87–93, 1984.

[32] V. L. Barsukov, A. A. Belyaev, V. S. Serebrennikov, and Alexey Ya. Chervonenkis. Analysis of the dynamics of seismic effects on an observable hydrothermal system.

Geochemistry International, 22(1):168–174, 1985. Russian original: Анализ динамики сейсмического воздействия на наблюдаемую геохимическую систему. *Геохимия*, №8, 1147–1154, 1984.

[33] A. A. Belyaev, Alexey V. Kantsel', V. I. Rekharsky, and Alexey Ya. Chervonenkis. A kinetic model of ore formation and the problem of rhythmic zonation of ore deposits. In T. V. Janelidze and A. G. Tvalchrelidze, editors, *Proceedings of the 6th IAGOD Symposium*, pages 477–480. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuch-handlung, Stuttgart, 1984.

[34] Vladimir N. Vapnik, T. G. Glazkova, V. A. Koshcheev, Anatolii I. Mikhalsky, and Alexey Ya. Chervonenkis. *Algorithms and Programs for Reconstructing Dependencies* (in Russian). Nauka, Moscow, 1984. In the original language: В. Н. Вапник, Т. Г. Глазкова, В. А. Кощеев, А. И. Михальский, А. Я. Червоненкис. *Алгоритмы и программы восстановления зависимостей*. Наука, Москва, 1984.

1987

[35] Alexey V. Kantsel, V. I. Rekharsky, and Alexey Ya. Chervonenkis. Nonlinear effects and pulsation development of hydrothermal ore-forming systems (in Russian). *Doklady Akademii Nauk SSSR*, 294(6):1429–1432, 1987. In the original language: А. В. Канцель, В. И. Рехарский, А. Я. Червоненкис. Нелинейные эффекты и пульсационное развитие гидротермальных рудообразующих систем. *Доклады АН СССР*, 294(6):1429–1432, 1987.

[36] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Minimization of expected risk based on empirical data. In *Proceedings of the 1st World Congress of the Bernoulli Society, Tashkent, 1986*, volume 2, pages 821–832. VNU Science Press, Utrecht, 1987.

1989

[37] Alexey V. Kantsel, V. I. Rekharsky, and Alexey Ya. Chervonenkis. Nonlinear effects in hydrothermal ore-forming and rhythmic zoning of mineralization (in Russian). In *Ore-forming Processes and Systems* (Russian), pages 91–102. Nauka, Moscow, 1989. In the original language: А. В. Канцель, В. И. Рехарский, А. Я. Червоненкис. Нелинейные эффекты в гидротермальном рудообразовании и ритмическая зональность оруденения. Сборник *Рудообразующие процессы и системы*, сс. 91–102. Наука, Москва, 1989.

[38] Vladimir N. Vapnik and Alexey Ya. Chervonenkis. Necessary and sufficient conditions of the consistency of the method of empirical risk minimization (in Russian). In Yu. I. Zhuravlev, editor, *Pattern recognition. Classification. Prediction: Mathematical Techniques and their Application* (Russian, with English title), volume 2, pages 207–249. Nauka, Moscow, 1989. In the original language: В. Н. Вапник, А. Я. Червоненкис. Необходимые и достаточные условия состоятельности метода минимизации эмпирического риска. Сборник *Распознавание. Классификация.*

Прогноз: Математические методы и их применение, выпуск 2, сс. 207–249. Наука, Москва, 1989. English translation: V. N. Vapnik and A. Ya. Chervonenkis. The necessary and sufficient conditions for consistency in the empirical risk minimization method. *Pattern Recognition and Image Analysis* (Advances in Mathematical Theory and Applications). 1(3):284–305, 1991.

1990

[39] Alexey V. Kantsel' and Alexey Ya. Chervonenkis. Multistructural model of a hydrothermal geochemical field (in Russian). *Geology of Ore Deposits* (Russian), NA (1):9–20, 1990. In the original language: А. В. Канцель, А. Я. Червоненкис. Мультиструктурная модель гидротермального геохимического поля. *Геология рудных месторождений*, №1, сс. 9–20, 1990.

1998

[40] A. P. Mazurkevich, V. G. Zaikov, Alexey V. Kantsel', A. V. Danilov, V I. Kokushev, and Alexey Ya. Chervonenkis. Computer methods for construction of mathematical models of deposits and calculation of their reserves (in Russian). *Mining Journal*, NA(8):67–68, 1998. In the original language: А. П. Мазуркевич, В. Г. Зайков, А. В. Канцель, А. В. Данилов, В. И. Кокушев, А. Я. Червоненкис. Компьютерные методы построения математических моделей месторождения и подсчет запасов по ним. *Горный журнал*, №8, с. 67–68, 1998.

2000

[41] Yu. Yu. Bakhtin, A. V. Danilov, Alexey V. Kantsel', and Alexey Ya. Chervonenkis. A method of restoration of conditional distributions from empirical data. *Automation and Remote Control*, 61(12):2003–2012, 2000. Russian original: Ю. Ю. Бахтин, А. В. Данилов, А. В. Канцель, А. Я. Червоненкис. Метод восстановления поля условных распределений по эмпирическим данным. *Автоматика и телемеханика*, №12, 75–86, 2000; no English summary.

2001

[42] Alexey Ya. Chervonenkis, Alex Gammerman, and Mark Herbster. A combined Bayes–maximum likelihood method for regression. In Giacomo Della Riccia, Hans-Joachim Lenz, and Rudolf Kruse, editors, *Proceedings of the 5th Workshop on Data Fusion and Perception,* Udine, Italy, 5–7 October 2000, volume 431 of *Courses and Lectures—International Centre for Mechanical Sciences*, pages 25–49. Springer, Vienna, 2001.

2002

[43] Alexey Ya. Chervonenkis. Reconstruction of conditional distribution field based on empirical data. In Ajith Abraham, Javier Ruiz del Solar, and Mario Köppen, editors, *Soft Computing Systems (Design, Management and Application)*, volume 87, pages 462–469. IOS Press, Amsterdam, 2002. The paper presented at HIS'02, the Second International Conference on Hybrid Intelligent Systems, Santiago de Chile, 1–4 December 2002.

[44] Alexey Ya. Chervonenkis. The problem of a deposit resource estimate dependence on the size of elementary excavating volume (in Russian). In *Transactions of the Institute of Control Science (Russian Academy of Sciences)*, volume XV, pages 122–128. Moscow, 2002.

2003

[45] Leo Gordon, Alexey Ya. Chervonenkis, Alex J. Gammerman, Ilham A. Shahmuradov, and Victor V. Solovyev. Genome-wide prokaryotic promoter recognition based on sequence alignment kernel. In Michael R. Berthold, Hans-Joachim Lenz, Elizabeth Bradley, Rudolf Kruse, and Christian Borgelt, editors, *Advances in Intelligent Data Analysis V, Proceedings of the 5th International Symposium on Intelligent Data Analysis, IDA 2003,* Berlin, Germany, 28–30 August 2003, volume 2810 of *Lecture Notes in Computer Science*, pages 386–396. Springer, Berlin, 2003.

[46] Leo Gordon, Alexey Ya. Chervonenkis, Alex J. Gammerman, Ilham A. Shahmuradov, and Victor V. Solovyev. Sequence alignment kernel for recognition of promoter regions. *Bioinformatics*, 19(15):1964–1971, 2003.

2005

[47] Alexey Ya. Chervonenkis. Application of pattern recognition to molecular biology problems (in Russian). *Control Problems* (Russian), NA(4):41–46, 2005. In the original language: А. Я. Червоненкис. Применение методов распознавания образов в задачах молекулярной биологии *Проблемы управления*, №4, 41–46, 2005.

2007

[48] Alexey Ya. Chervonenkis. Discussion of "Hedging predictions in machine learning" by A. Gammerman and V. Vovk. *Computer Journal*, 50(2):164, 2007.

[49] Anatolii I. Mikhalsky and Alexey Ya. Chervonenkis. Application of methods of machine learning for short-term forecasts of the load in energy systems (in Russian). In *Managing the development of large-scale systems. MLSD 2007. Proceedings of the 1st International Conference* (Russian), page 131. Institute of Control

Problems named after V. A. Trapeznikov, Moscow, 2007. In the original language: А. И. Михальский, А. Я. Червоненкис. Применение методов машинного обучения для краткосрочного прогноза нагрузки в энергосистемах. Сборник *Управление развитием крупномасштабных систем. MLSD 2007. Тезисы докладов первой международной конференции*, с. 131. Институт проблем управления им. В. А. Трапезникова, Москва, 2007.

2008

[50] Alexey Ya. Chervonenkis. On reconstructing dependencies via experimental data (in Russian). In *Proceedings of the 7th International Conference "System Identification and Control Problems", SICPRO'08,* Moscow, 28–31 January 2008. Institute of Control Problems named after V. A. Trapeznikov, Moscow, 2008. In the original language: А. Я. Червоненкис. Проблемы восстановления зависимостей по эмпирическим данным. *Труды VII Международной конференции "Идентификация систем и задач управления", SICPRO'08*, Москва, 28–31 января 2008 г. Институт проблем управления им. В. А. Трапезникова РАН, Москва, 2008.

[51] Alex Gammerman, Ilia Nouretdinov, Brian Burford, Alexey Chervonenkis, Vladimir Vovk, and Zhiyuan Luo. Clinical mass spectrometry proteomic diagnosis by conformal predictors. *Statistical Applications in Genetics and Molecular Biology*, 7(2):Article 13 (12 pp.), 2008.

2009

[52] Alexey Ya. Chervonenkis. *Computer Data Analysis (in Russian).* Yandex, Moscow, 2009. In the original language: А. Я. Червоненкис. Компьютерный анализ данных. Яндекс, Москва, 2009. Lectures at the Yandex School of Data Analysis.

[53] Alex Gammerman, Vladimir Vovk, Brian Burford, Ilia Nouretdinov, Zhiyuan Luo, Alexey Ya. Chervonenkis, Mike Waterfield, Rainer Cramer, Paul Tempst, Josep Villanueva, Musarat Kabir, Stephane Camuzeaux, John Timms, Usha Menon, and Ian Jacobs. Serum proteomic abnormality predating screen detection of ovarian cancer. *Computer Journal*, 52(3):326–333, 2009.

2011

[54] Alexey Ya. Chervonenkis. Problems of machine learning. In Sergei O. Kuznetsov, Deba P. Mandal, Malay K. Kundu, and Sankar K. Pal, editors, *Pattern Recognition and Machine Intelligence: Proceedings of the 4th International Conference, PReMI 2011,* Moscow, Russia, June 27 – July 1, 2011, volume 6744, pages 21–23. Springer, Berlin, 2011.

[55] Alexey Ya. Chervonenkis, S. S. Chernova, and T. V. Zykova. Applications of kernel ridge estimation to the problem of computing the aerodynamical characteristics of a passenger plane (in comparison with results obtained with artificial neural networks). *Automation and Remote Control*, 72(5):1061–1067, 2011. Russian original: А. Я. Червоненкис, С. С. Чернова, Т. В. Зыкова. Применение ядерной гребневой оценки к задаче расчета аэродинамических характеристик пассажирского самолета (сравнение с результатами, полученными с использованием искусственных нейронных сетей). *Автоматика и телемеханика*, №5, 175–182, 2011.

[56] Ilia Nouretdinov, Sergi G. Costafreda, Alex Gammerman, Alexey Ya. Chervonenkis, Vladimir Vovk, Vladimir Vapnik, and Cynthia H. Y. Fu. Machine learning classification with confidence: Application of transductive conformal predictors to MRI-based diagnostic and prognostic markers in depression. *NeuroImage*, 56(2):809–813, 2011.

2012

[57] Alexey Ya. Chervonenkis. On some properties of classes of events for which the conditions for the uniform convergence of the relative frequencies to probabilities fail to hold. *Izvestiya Mathematics*, 76(6):1271–1285, 2012. Translated by I. Shtern. Russian original: О некоторых свойствах классов событий, для которых не выполнены условия равномерной сходимости частот к вероятностям. *Известия РАН, Серия математическая*, 76(6):207–221, 2012.

[58] Alexey Ya. Chervonenkis. Some properties of infinite VC-dimension systems. In Mireille Gettler Summa, Léon Bottou, Bernard Goldfarb, Fionn Murtagh, Catherine Pardoux, and Myriam Touati, editors, *Statistical Learning and Data Science*, chapter 5, pages 53–59. CRC Press, Boca Raton, FL, 2012.

[59] Dmitry Devetyarov, Ilia Nouretdinov, Brian Burford, Stephane Camuzeaux, Aleksandra Gentry-Maharaj, Ali Tiss, Celia J. Smith, Zhiyuan Luo, Alexey Ya. Chervonenkis, Rachel Hallett, Vladimir Vovk, Mike Waterfield, Rainer Cramer, John Timms, John Sinclair, Usha Menon, Ian Jacobs, and Alex Gammerman. Conformal predictors in early diagnostics of ovarian and breast cancers. *Progress in AI*, 1(3):245–257, 2012.

[60] Ilia Nouretdinov, Dmitry Devetyarov, Brian Burford, Stephane Camuzeaux, Aleksandra Gentry-Maharaj, Ali Tiss, Celia Smith, Zhiyuan Luo, Alexey Chervonenkis, Rachel Hallett, Vladimir Vovk, Mike Waterfield, Rainer Cramer, John F. Timms, Ian Jacobs, Usha Menon, and Alex Gammerman. Multiprobabilistic Venn predictors with logistic regression. In Lazaros Iliadis, Ilias Maglogiannis, Harris Papadopoulos, Kostas Karatzas, and Spyros Sioutas, editors, *Proceedings of the AIAI 2012 Workshop on Conformal Prediction and its Applications*, volume 382 of *IFIP Advances in Information and Communication Technology*, pages 224–233. Springer, Berlin, 2012.

2013

[61] Alexey Chervonenkis. Early history of support vector machines. In Bernhard Schölkopf, Zhiyuan Luo, and Vladimir Vovk, editors, *Empirical Inference: A Festschrift in Honor of Vladimir N. Vapnik*, pages 13–20. Springer, Berlin, 2013.

[62] Alexey Ya. Chervonenkis. Measures of complexity. In Harris Papadopoulos, Andreas S. Andreou, Lazaros Iliadis, and Ilias Maglogiannis, editors, *Artificial Intelligence Applications and Innovations*, pages xvii–xviii. Springer, Heidelberg, 2013.

[63] Alexey Chervonenkis, Anna Sorokina, and Valery A. Topinsky. Optimization of ads allocation in sponsored search. In Leslie Carr, Alberto H. F. Laender, Bernadette Farias Lóscio, Irwin King, Marcus Fontoura, Denny Vrandecic, Lora Aroyo, José Palazzo M. de Oliveira, Fernanda Lima, and Erik Wilde, editors, *WWW 2013 Companion – Proceedings of the 22nd International Conference on World Wide Web 2013,* 13–17 May 2013, Rio de Janeiro, Brazil, pages 121–122. International World Wide Web Conferences Steering Committee / ACM, 2013.

[64] A. N. Kornetova and Alexey Ya. Chervonenkis. Optimization of advertising display in search systems (in Russian). *Control Problems* (Russian), NA(1):40–49, 2013. In the original language: А. Н. Корнетова, А. Я. Червоненкис. Оптимизация показов рекламы в поисковых системах. *Проблемы управления*, №1, 40–49, 2013.

2014

[65] Anna N. Sorokina and Alexey Ya. Chervonenkis. An improved optimization algorithm of ads' allocation in sponsored search and the results of experiments. *Automation and Remote Control*, 76(7):1315–1325, 2015. Russian original: А. Н. Сорокина, А. Я. Червоненкис. Усовершенствованный алгоритм оптимизации показов рекламы в поисковых системах и результаты экспериментов. *Проблемы управления*, №3, 57–63, 2014.

2015

[66] Alexey Chervonenkis. Chervonenkis's recollections. In Vladimir Vovk, Harris Papadopoulos, and Alex Gammerman, editors, *A Festschrift for Alexey Chervonenkis*, pages 3–8. Springer, Berlin, 2015.

[67] Alexey Chervonenkis. Measures of complexity in the theory of machine learning. In Vladimir Vovk, Harris Papadopoulos, and Alex Gammerman, editors, *A Festschrift for Alexey Chervonenkis*, pages 171–183. Springer, Berlin, 2015.

[68] Ilia Nouretdinov, Dmitry Devetyarov, Vladimir Vovk, Brian Burford, Stephane Camuzeaux, Aleksandra Gentry-Maharaj, Ali Tiss, Celia Smith, Zhiyuan Luo, Alexey

Chervonenkis, Rachel Hallett, Mike Waterfield, Rainer Cramer, John F. Timms, Ian Jacobs, Usha Menon, and Alex Gammerman. Multiprobabilistic prediction in early medical diagnoses. *Annals of Mathematics and Artificial Intelligence*, 74(1–2):203–222, 2015.